

Anhang zur Jahresrechnung 2025 der Gemeinde Madulain

Inhaltsverzeichnis

- 1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung**
- 2. Eigenkapitalnachweis**
- 3. Rückstellungsspiegel**
- 4. Beteiligungsspiegel**
- 5. Gewährleistungsspiegel**
- 6. Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger**
- 7. Anlagenspiegel Finanzvermögen**
- 8. Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen**
- 9. Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen**
- 10. Ausserordentliche Geschäftsfälle**
- 11. Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten**
- 12. Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche**
- 13. Sonderbehandlung von Verwaltungsvermögen beim Übergang zum HRM2**
- 14. Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert**
- 15. Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen**
- 16. Verpflichtungskreditkontrolle**

1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view).

Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können (Art. 2 Abs. 1 FHG). Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet. Ausgenommen sind Grundstücke und Gebäude, deren Bewertung mindestens alle 10 Jahre erfolgt (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen (Art. 2 Abs. 2 FHG). Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen (Art. 12 FHVG). Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich je Anlagekategorie nach der angenommenen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens eine dauerhafte und die ordentliche Nutzung übersteigende Wertminderung absehbar, wird deren Buchwert berichtigt (Art. 27 Abs. 4 FHG). Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

2. Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Stand 01.01.25	Stand 31.12.25	Veränderung	Grund der Veränderung
2900	Verpflichtungen, bzw. Vorschüsse gegenüber SF	3'791'688.86	3'994'976.38	203'287.52	Einlage
2910	Fonds, Legate und Stiftungen	1'451'548.75	1'451'548.75	0	keine Veränderung
2930	Vorfinanzierungen	0	0	0	keine Veränderung
2980	Übriges Eigenkapital	0	0	0	keine Veränderung
2999	Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag	4'710'052.99	4'712'906.75	2'853.76	Reingewinn 2025
	Total Eigenkapital	9'953'290.60	10'159'431.88	206'141.28	Zunahme

3. Rückstellungsspiegel

Konto	Bezeichnung	Stand 01.01.25	Stand 31.12.25	Veränderung	Grund der Veränderung
2059	Kurzfristige Rückstellungen	250'000	250'000	0	
	Total Rückstellungen	250'000	250'000		

4. Beteiligungsspiegel

Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

keine

Name der Organisation	Rechtsform der Organisation	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Anteil der Gemeinde	Wesentliche weitere Miteigentümer	Bemerkungen
0 Allgemeine Verwaltung					
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung					
Region Maloja	öffentlich-rechtliche Körperschaft	Regionalverwaltung: Geschäftsstelle, Chesa Ruppanner, Grundbuchamt, Zivilstandsamt, Betreibungs- und Konkursamt, Berufsbeistandschaft, Regionalentwicklung, Regionalplanung	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel 0.8 %	12 Regionengemeinden	
Pumpiers La Plaiv	Zweckverband		Kostenverteiler Plaiv-schlüssel 9.2 %	4 Plaiv-Gemeinden	
2 Bildung					
Scoula Primara	Vertrag	Führung Kindergarten und Grundstufe	1/2-Anteil Schülerzahl + 1/2-Anteil Kinderzahl	Gemeinde Zuoz	
Scoula La Plaiv	Zweckverband	Führung der Oberstufe + Bibliothek	1/2-Anteil Schülerzahl + 1/2-Anteil Kinderzahl	4 Plaiv-Gemeinden	
Gemeinde St. Moritz	öffentlich-rechtliche Körperschaft	Scoula Sportiva/Talentschule Champfèr	Anzahl Schüler	Regionengemeinden	
Musikschule Oberengadin	Verein	Musikunterricht für Schulkinder	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel 0.93 %	11 Regionengemeinden	
Logopäden-/Therapeutenstelle St. Moritz	Zweckverband	Therapieschule	1/2-Anteil Schülerzahl + 1/2-Anteil Kinderzahl	Diverse Oberengadiner Gemeinden	
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche					
Stiftung Engadiner Museum	Stiftung	Betrieb des Engadiner Museums St. Moritz	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel 0.88 %	11 Regionengemeinden	
Verein Kulturarchiv Oberengadin	Verein	Förderung der Kulturerkenntnisse	Kostenverteiler gemäss Leistungsvereinbarung	11 Regionengemeinden	
Loipen Engadin St. Moritz	öffentlich-rechtliche Körperschaft	Erstellung und Unterhalt des Loipennetzes		Regionengemeinden	

Name der Organisation	Rechtsform der Organisation	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Anteil der Gemeinde	Wesentliche weitere Miteigentümer	Bemerkungen
4 Gesundheit					
Promulins AG	Aktiengesellschaft Leistungsvereinbarung	Immobilien Altersheim Promulins Samedan	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel	Regionengemeinden	
Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin	Stiftung Leistungsvereinbarung	Betrieb des Spitals Oberengadin und des Altersheimes Promulins in Samedan	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel	Regionengemeinden	
Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin	Stiftung Leistungsvereinbarung	Förderung, Organisation und Führung häuslicher Pflege	Gemäss kantonalem Krankenpflegegesetz	Regionengemeinden	
5 Soziale Sicherheit					
Regionaler Sozialdienst Oberengadin-Bergell	Kant. Gesetzgebung	Fürsorge mit Sozialberatung und Suchthilfe	Finanzstärke der Gemeinde		
6 Verkehr					
Gemeindeverband Öffentlicher Verkehr Oberengadin	öffentlich-rechtliche Körperschaft	Betrieb Öffentliche Verkehrsmittel	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel 1.22 %	12 Regionengemeinden	
Infrastrukturunternehmung Regionalflughafen Samedan (INFRA)	Institut des öffentlichen Rechts	Unterhalt, Erneuerung, Neubau, Betriebsbereitschaft Flughafen Samedan	Kostenverteiler Reg.-verteilungsschlüssel	11 Regionengemeinden	
7 Umweltschutz und Raumordnung					
ARO Oberengadin	Zweckverband	Betrieb der Abwasserreinigungsanlage	Kostenverteiler 1.627 %	9 Regionengemeinden	
Abwasserverband Oberengadin ARO	Vertrag	Neubau ARO in S-chanf	Anteil 1.627 % + MWST von 17 Mio	9 Regionengemeinden	
Abfallentsorgung Region Maloja	öffentlich-rechtliche Körperschaft	Abfallentsorgung: Betrieb Abfallumschlagsstation Samedan und der Deponie Bever	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel 0.8 %	12 Regionengemeinden	
8 Volkswirtschaft					
Forstbetrieb La Punt-Ch. - Madulain	Vereinbarung	Betrieb des Forstamtes	Anteil nach Aufwand	Gemeinde La Punt Chamue-sch	
Engadin St. Moritz Tourismus AG	Aktiengesellschaft Leistungsvereinbarung	Touristische Vermarktung der Destination Engadin St. Moritz + Top Events	Touristischer Verteilungsschlüssel	12 Regionengemeinden	
Engadin Plaiv Turissem	Leistungsvereinbarung	Führung Tourismus-u.Eventmanagements	Verteilungsschlüssel 9.47 %	3 Plaivgemeinden	
Gemeinde Pontresina	Vereinbarung	Routenunterhalt Bergführerein Pontresina/ St. Moritz und Bergell	Kostenverteiler gemäss Regionalverteilungsschlüssel 0.82 %	12 Regionengemeinden und Bergell	
9 Finanzen und Steuern					

5. Gewährleistungsspiegel

Einheit / Organisation	Gewährleistung	Gde.versammlung	sicherten Leistungen	im Berichtsjahr	spezifischen Risiken	Verfall
Infra Flugplatz	Garantieerklärung	26.03.2017	Garantie mit den OE Gemeinden für Kredite	CHF 0.00	NRP-Darlehen Bund	10 Jahre
Promulins AG Samedan	Bürgschaftsverpflichtung max. Höchstbetrag von CHF 1'096'750.00	09.09.2019	Aus- und Nebau des Pflegeheims Samedan	CHF 0.00	Globalbürgschaft	

6. Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger ab CHF 500'000 ohne Beteiligung an der Gesellschaft

Konto Nr.	Name des Empfängers	Rechtsform	Tätigkeiten, Zweck	Zahlung im Berichtsjahr
	keine			

7. Anlagenspiegel Finanzvermögen

Konto	10800	10801	1084	1086	1087	1089	
Sachanlagen	Grundstücke	Grundstücke FV	Gebäude	Mobilien	Anlagen	übrige	
Finanzvermögen	Finanzvermögen	mit Baurechten	Finanzvermögen	Finanzvermögen	im Bau FV	Sachanlagen FV	Total
Buchwert per 01.01.25	962'450.00	0.00	6'157'100.00	0.00	0.00		7'119'550
+ Zugänge							
+ Übertragungen vom VV							
- Abgänge							
- Übertragungen ins VV							
+/- Verkehrswertanpassungen							
Umgliederungen							
Buchwert per 31.12.25	962'450.00	0.00	6'157'100.00	0.00	0.00	0.00	7'119'550

8. Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen

Konto	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	
Sachanlagen	Grundstücke	Strassen/ Verkehrswege	Wasserbau	übrige Tiefbauten	Hochbauten	Waldungen	Mobilien VV	Anlagen im Bau VV	Total
Verwaltungsvermögen	unüberbaut								
Anschaffungskosten									
Stand per 01.01.25		834'778		950'000	2'776'228				4'561'006
+ Zugänge		.-41'971							.-41'971
- Abgänge Umgliederungen									
Stand per 31.12.25		792'807		950'000	2'776'288				4'519'035
Kumulierte Abschreibungen									
Stand per 01.01.25		464'778		900'000	2'100'228				3'465'006
+ Ordentliche Abschreibungen		8'411		25'000	26'000				59'411
+ Ausserplanm. Abschreibungen				0	0				0
+ Zusätzliche Abschreibungen		319'618		25'000	323'000				667'618
- Abgänge Umgliederungen									
Stand per 31.12.25		792'807		950'000	2'449'228				4'192'035
Buchwert per 31.12.25		0		0	327'000				327'000

9. Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen

Konto übriges Verwaltungsvermögen	1409 Übrige Sachanlagen	1420 Software	1421 Lizenzen	1427 Immat. Anlagen in Realisation	1429 übrige immat. Anlagen	14450.0001 Darlehen	14550.0002 Beteiligungen	14620.001 Investitions- beiträge	Total
Anschaffungskosten									
Stand per 01.01.25						1.00	12'202		12'203
+ Zugänge									
- Abgänge						-1.00			-.1.00
Umgliederungen									
Stand per 31.12.25						0.00	12'202		12'202
Kumulierte Abschreibungen									
Stand per 01.01.25									
+ Ordentliche Abschreibungen									
+ Ausserord. Abschreibungen									
+ Zusätzliche Abschreibungen									
- Abgänge									
Umgliederungen									
Stand per 31.12.25									
Buchwert per 31.12.25						0.00	12'202		12'202

10. Ausserordentliche Geschäftsfälle Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen

Konto Nr.	Bezeichnung	Betrag	Begründung
	keine		

11. Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten

Keine

12. Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche

Angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche
Keine

13. Sonderbehandlung von Verwaltungsvermögen beim Übergang zum HRM2

Keine

14. Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert

Keine Abweichungen

15. Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen

Grundstück	Bezeichnung	Fläche	Nutzung	Eigentümer
Waldfläche Madulain		252 ha	produktiv	
		163 ha	unproduktiv	
		415 ha	Gesamtfläche	
8	Val Es-cha, Plan Nr. 1	1'087 m ²	Landw.Land / Gewässer	Pol.Gemeinde
18	Som Wih, Plan Nr. 1	25 m ²	Landw. Land	Pol.Gemeinde
21	Vih, Plan 1	42 m ²	Landw. Land	Pol.Gemeinde
30	Vih-Spìh, Plan Nr. 1,5,8 und 9	9'552 m ²	Strasse	Pol.Gemeinde
35	Via Suot, Plan Nr. 1	418 m ²	Strasse / Wege	Pol.Gemeinde
101	Gianda Grossa, Plan Nr. 3B	3'445 m ²	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
208	Gravulaina, Plan Nr. 9	1'493 m ²	Strasse / Wege	Pol.Gemeinde
213	Gravulaina, Plan Nr. 7	98 m ²	Strasse / Wege	Pol.Gemeinde
221	Suot Chesas	2'647 m ²	Strasse / Wege	Pol.Gemeinde
239	Spìh, Plan Nr. 5	214 m ²	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde

240	Fops, Plan Nr. 8	663 m2	Strasse/Wege	Pol.Gemeinde
250	Werkhof (Resgia Veglia) + Land	936 m2	Gebäude / Land	Pol.Gemeinde
271	Kirchturm, Plazzet, Plan Nr. 1	13 m2	Gebäude	Pol.Gemeinde
278	Pro del Luf, Plan Nr. 8	725 m2	Land	Pol.Gemeinde
316	Prasüra, Plan Nr. 1	997 m2	Land. Land	Pol.Gemeinde
322	Starana, Plan Nr. 4	770 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
329	Staziun, Plan Nr. 1	742 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
342	En, Plan Nr. 2	23'826 m2	Gewässer/Land	Pol.Gemeinde
350	Punt da Sass, Plan Nr. 2	1'533 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
351	Pradatsch, Punt da Sass, Plan Nr. 2	3'455 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
365	Bains, Plan Nr. 3A	829 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
370	Clüsagl, Plan Nr. 3A	2'152 m2	Landw. Land	Pol.Gemeinde
372	Sur Mulins, Plan Nr. 3A	599 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
376	Surova-Bains, Plan Nr. 1	1'399 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
379	Starana, Plan Nr. 4	1'100 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
383	Plazzet, Plan Nr. 5	537 m2	Weg	Pol.Gemeinde
384	Bursella, Plan Nr. 4	2'817 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
387	Spinas, Plan Nr. 4	1'556 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
389	Spinas, Plan Nr. 4	838 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
396	Clos, Plan Nr. 7	687 m2	Strasse/Wege/Landw.L	Pol.Gemeinde
400	Vallatscha, Plan Nr. 7	410 m2	stehendes Gewässer	Pol.Gemeinde
401	Vallatscha, Plan Nr. 7	774 m2	Landw. Land	Pol.Gemeinde
403	Fops-Vallatscha, Staziun-Spìh	1'895 m2	Kehrichtsammelstelle/Land	Pol.Gemeinde
406	Suot Chesas	263 m2	Strasse/Wege	Pol.Gemeinde
409	Suottarivas, Plan Nr. 5	3'799 m2	Gewässer/Land	Pol.Gemeinde
497	En, Plan Nr. 5	34'708 m2	Gewässer/Land	Pol.Gemeinde
498	En, Plan Nr. 3A	26'134 m2	Gewässer/Land	Pol.Gemeinde
502	Gravulaina, Plan Nr. 5	247 m2	Fliessendes Gewässer	Pol.Gemeinde

16. Verpflichtungskreditkontrolle

Kreditbeschluss / Budget				Investitionsrg.=IR / Erfolgsrechnung=ER	Kreditkontrolle						
					Ausgaben			Einnahmen / Stand			Differenz
Datum	Organ	B / N *	Kreditsumme	Objektbezeichnung	Stand 01.01.2025	2025	Stand 31.12.2025	Stand 01.01.25	2025	Stand 31.12.2025	Kredit 31.12.2025
03.07.2023	GV	B	1'055'000.00	IR / Ortsgestaltung	844'778	49'409	894'187	10'000	91'380	101'380	.-262'193

Organ: U = Urne, GV = Gemeindeversammlung, P = Parlament, V = Gemeindevorstand

* Brutto- / Nettokredit: Wird der Kredit netto beschlossen, sind die Einnahmen ebenfalls zu berücksichtigen.